

丘吉尔对将士的祝辞 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/222/2021_2022__E4_B8_98_E5_90_89_E5_B0_94_E5_c25_222465.htm 各位为自由而奋斗的劳动者和将士：我的朋友、伟大而卓越的罗斯福总统，刚才已经发表过圣诞前夕的演说，已经向全美国的家庭致友爱的献词。我现在能追随骥尾讲几句话，内心感到无限的荣幸。我今天虽然远离家庭和祖国，在这里过节，但我一点也没有异乡的感觉。我不知道，这是由于本人的母系血统和你们相同，抑或是由于本人多年来在此地所得的友谊，抑或是由于这两个文字相同、信仰相同、理想相同的国家，在共同奋斗中所产生出来的同志感情，抑或是由于上述三种关系的综合。总之我在美国的政治中心地华盛顿过节，完全不感到自己是一个异乡之客。我和各位之间，本来就有手足之情，再加上各位欢迎的盛意，我觉得很应该和各位共坐炉边，同享这圣诞之乐。但今年的圣诞前夕，却是一个奇异的圣诞前夕。因为整个世界都卷入一种生死搏斗之中，使用着科学所能设计的恐怖武器来互相屠杀。假若我们不是深信自己对于别国领土财富没有贪图的恶念，没有攫取物资的野心，没有卑鄙的念头，那么我们今年的圣诞节，一定很难过。战争的狂潮虽然在各地奔腾，使人们心惊胆跳，但在今天，每一个家庭都在宁静的、肃穆的气氛里过节。今天晚上，我们可以暂时把恐惧和忧虑抛开、忘记，而为那些可爱的孩子们布置一个快乐的晚会。全世界说英语的家庭，今晚都应该变成光明的和平的小天地，使孩子们尽量享受这个良宵，使他们因为得到父母的恩物而高兴，同时使我们自己也能享受这种无牵无挂

的乐趣，然后我们担起明年艰苦的任务，以各种的代价，使我们孩子所应继承的产业，不致被人剥夺；使他们在文明世界中所应有的自由生活，不致被人破坏。因此，在上帝庇佑之下，我谨祝各位圣诞快乐。注：丘吉尔(1873-1965)，英国政治家、作家。1940-1945、1951-1955曾两任英国首相。第二次世界大战中，领导英国人民对德作战，并与苏联、美国、中国等国家共同抗击法西斯，直至战争胜利。1953年，丘吉尔因其撰写的《第二次世界大战回忆录》等著述，获得诺贝尔文学奖。1944年冬丘吉尔访问美国，适逢圣诞节，通过广播向美国人民祝贺节日。丘吉尔的演说感情真挚，言辞恳切，表达了对美国人民的友好情谊以及英美两国艰苦奋斗，共同赢得第二次世界大战最后胜利的愿望。评析：这是英国首相丘吉尔在作客美国时所作的一段圣诞祝词。祝词从共同的血缘，共同的文字、信仰，共同的理想境遇出发，将自己同美国人民的心连结在一起，把自己融化在听众之中。这种精心求同的演讲策略使双方的情感一下子拉近，消融在一起，这是一篇构思充盈智慧的祝辞。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com